

Міністерство освіти і науки України
Національний технічний університет
«Дніпровська політехніка»

Кафедра перекладу



«ЗАТВЕРДЖЕНО»

Завідувачка кафедри

Висоцька Т.М. *Висоцька*
«29» серпня 2025 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Особливості лінгвістичної експертизи»

Галузь знань	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
Спеціальність	B11 Філологія
Спеціалізація.....	B11.41 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Рівень вищої освіти.....	Другий (магістерський)
Освітньо-професійна програма	«Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»
Статус.....	вибіркова
Загальний обсяг.....	8 кредитів ЄКТС (240 годин)
Форма підсумкового контролю	диференційований залік
Термін викладання.....	2-й семестр, 3-4 чверті
Мова викладання.....	українська

Викладач: ст. викл. Біла А. В.

Пролонговано: на 20__/20__р. _____ «__»__20__р.
(підпис, ПІБ, дата)
на 20__/20__р. _____ «__»__20__р.
(підпис, ПІБ, дата)

Дніпро
НТУ «ДП»
2025

Робоча програма навчальної дисципліни «Особливості лінгвістичної експертизи» для магістрів освітньо-професійної програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» спеціалізації В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська спеціальності В11 Філологія. Нац. тех. ун-т. «Дніпровська політехніка», каф. перекладу. Дніпро: НТУ «ДП», 2025. 12 с.

Розробник:

– Біла Альона Валеріївна – старший викладач кафедри перекладу Національного технічного університету «Дніпровська політехніка».

Робоча програма регламентує:

- мету дисципліни;
- дисциплінарні результати навчання, сформовані на основі трансформації очікуваних результатів навчання освітньої програми;
- базові дисципліни;
- обсяг і розподіл за формами організації освітнього процесу та видами навчальних занять;
- програму дисципліни (тематичний план за видами навчальних занять);
- алгоритм оцінювання рівня досягнення дисциплінарних результатів навчання (шкали, засоби, процедури та критерії оцінювання);
- інструменти, обладнання та програмне забезпечення;
- рекомендовані джерела інформації.

Робоча програма призначена для реалізації компетентнісного підходу під час планування освітнього процесу, викладання дисципліни, підготовки студентів до контрольних заходів, контролю провадження освітньої діяльності, внутрішнього та зовнішнього контролю забезпечення якості вищої освіти, акредитації освітніх програм у межах спеціальності.

Погоджено рішенням науково-методичної комісії спеціальності В11 Філологія (протокол № 1 від 29.08.2025).

ЗМІСТ

1 МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	4
2 ОЧІКУВАНІ ДИСЦИПЛІНАРНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ	4
3 БАЗОВІ ДИСЦИПЛІНИ	4
4 ОБСЯГ І РОЗПОДІЛ ЗА ФОРМАМИ ОРГАНІЗАЦІЇ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ТА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ	4
5 ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ ЗА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ	5
6 ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ	6
6.1 Шкали	7
6.2 Засоби та процедури	7
6.3 Критерії	8
7 ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ	10
8 РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ	11

1 МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Мета дисципліни «Особливості лінгвістичної експертизи» – формування у здобувачів навичок:

- формування професійних компетентностей у сфері лінгвістичної експертизи мовлення – як усного, так і письмового, з акцентом на розвиток уміння аналізувати зміст і форму висловлювань;

- ознайомлення з теоретичними засадами та науковими підходами до аналізу текстів різних жанрів і стилів, а також з нормативно-правовими аспектами проведення лінгвістичних експертиз;

- вивчення досвіду провідних фахівців і практик у сфері судової лінгвістики, зокрема прикладів експертиз і типових помилок, що сприятиме формуванню критичного мислення;

- оволодіння практичними навичками вибору релевантних методів і підходів залежно від типу, об'єкта та складності експертизи, а також підготовки аргументованих висновків.

2 ОЧІКУВАНІ ДИСЦИПЛІНАРНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Шифр ДРН	Дисциплінарні результати навчання (ДРН)
	Зміст
ДРН - 01	Вільно спілкуватися з професійних питань щодо призначення та проведення лінгвістичної експертизи мовлення та інших видів судових експертиз державною та іноземною мовами, усно й письмово, з фахівцями та нефахівцями в галузі судової експертизи та права, забезпечуючи ефективну міжкультурну комунікацію.
ДРН - 02	Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
ДРН - 03	Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.
ДРН - 04	Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
ДРН - 05	Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції прикладної лінгвістики, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

3 БАЗОВІ ДИСЦИПЛІНИ

Назва дисципліни	Здобуті результати навчання
Загальне мовознавство	Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного мовного матеріалу.

4 ОБСЯГ І РОЗПОДІЛ ЗА ФОРМАМИ ОРГАНІЗАЦІЇ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ТА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ

Вид навчальних занять	Розподіл за формами навчання, години					
	денна			заочна		
	обсяг	аудиторні заняття	самостійна робота	обсяг	аудиторні заняття	самостійна робота
практичні	240	76	164	240	20	220
РАЗОМ	240	76	164	240	20	220

5 ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ ЗА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ

Шифри ДРН	Види та тематика навчальних занять	Обсяг складових, години
	ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ	240
ДРН - 01 ДРН - 02 ДРН - 03 ДРН - 04 ДРН - 05	Тема 1. Юридичний статус лінгвістичної експертизи. Регламентація експертної діяльності законами України. Відповідність експертної діяльності лінгвіста (судового експерта-лінгвіста) Конституції України. Тема 2. Спеціальна експертиза в Законі України «Про судову експертизу». Експертна діяльність мовознавця в Законі України «Про інформацію». Компетенція лінгвіста-експерта в Законі України «Про авторське право і суміжні права». Експертна діяльність мовознавця в Законі України «Про рекламу» та Законі України «Про друковані засоби масової інформації (пресу) в Україні». Тема 3. Особливості спеціальної експертизи в Законі України «Про забезпечення функціонування української мови як державної». Лінгвістична експертиза в інших юридично-правових документах. Тема 4. Організація судово-експертної діяльності в Інструкції про призначення та проведення судових експертиз та експертних досліджень. Аргументація меж компетенції лінгвіста-експерта в Науково-методичних рекомендаціях з питань підготовки та призначення судових експертиз та експертних досліджень. Тема 5. Лінгвістична експертиза в юридичній сфері зарубіжних країн: спеціальна експертна діяльність у країнах Європейського Союзу, США та Канади. Лінгвістична експертиза в юридичній сфері зарубіжних країн: спеціальна експертна діяльність у країнах слов'янського світу.	50
ДРН - 01 ДРН - 02 ДРН - 03 ДРН - 04 ДРН - 05	Тема 6. Лінгвістична експертиза сучасної соціальної комунікації України: типи лінгвістичних експертиз. Тема 7. Типи експертиз за структурно-змістовими характеристиками: Одноосібні та комісійні експертизи. Основні та додаткові експертизи. Первинні та вторинні експертизи. Однорідні та комплексні експертизи Тема 8. Типи експертиз за функціональною спрямованістю. Лінгвістична експертиза текстів у справах про захист честі, гідності та ділової репутації громадян. Лінгвістична експертиза з правового захисту товарного знака (логотипа). Лінгвістична експертиза з правового захисту інтелектуальної власності та авторського права. Лінгвістична експертиза текстів, що порушують законодавство України про мову. Лінгвістична експертиза офіційних документів. Лінгвістична експертиза з ідентифікації власних назв. Тема 9. Типи експертиз за комунікативними сферами. Лінгвістична експертиза масмедійного тексту. Лінгвістична експертиза бізнесового, фінансового і економічного текстів. Лінгвістична експертиза політичного тексту.	50
ДРН - 01 ДРН - 02 ДРН - 03 ДРН - 04 ДРН - 05	Тема 10. Фаховий потенціал лінгвіста в законодавчо визначених експертизах. Тема 11. Методики судових експертиз - спеціальні методики – методики лінгвіста-судового експерта: апробація понять у юрислінгвістиці. Методики судових експертиз: фахова філологічна аргументація. Спеціальні методики: сучасні юрислінгвістичні дефініції та їх верифікація. Методики лінгвіста-експерта:	50

	пошук нових принципів аналізу. Тема 12. Законодавчо визначені судові експертизи та спеціальні методики: межі компетенції лінгвіста. Почеркознавча та авторознавча експертиза: лінгвістичний складник. Експертиза відеозвукозапису: мовознавча аргументація. Психологічна експертиза та особливості проведення комплексної психолого-лінгвістичної експертизи. Експертиза у сфері інтелектуальної власності: вербалізація лінгвістичних критеріїв.	
ДРН - 01	Тема 13. Текст у спеціальному лінгвоекспертному аналізі.	30
ДРН - 02	Тема 14. Текст як вербалізована свідомість в експертному аналізі.	
ДРН - 03	Тема 15. Характеристики усного та писемного тексту як об'єкта лінгвістичного аналізу.	
ДРН - 04	Тема 16. Аналіз монологічної /діалогічної мови в експертизі.	
ДРН - 05	Тема 17. Проектування висновку судового експерта - складання зразкового висновку за умовним запитом суду з фіксацією об'єкта, завдань, джерел дослідження, аналізом мовних одиниць та формулюванням підсумкових висновків. Аналіз актуального членування речення - виявлення теми і реми, маркерів логічного наголосу, визначення впливу інформаційної структури на правову інтерпретацію висловлювання. Використання фразеологічних шаблонів і кліше в юридичному дискурсі - складання тематичних добірок, класифікація, трансформація, встановлення міжмовних відповідників. Тема 18. Зіставлення лексичних елементів у перекладі правових текстів - зіставлення терміноодиниць, фразем і структур у перекладах з/на українську мову, виявлення потенційних семантичних зміщень. Вичленовування релевантної інформації з усного повідомлення - прослуховування аудіофрагментів із подальшим усним/письмовим викладом, виявлення ключових одиниць для ідентифікації мовця. Поповнення бази фонетичних сигнатур - фіксація типових інтонаційних, фонетичних та акцентологічних маркерів мовлення (регіональних, соціолектних тощо). Формулювання дефініцій для експертного словника - складання лінгвістичних визначень для ключових понять експертизи (семантична дифамація, мовна агресія, образа честі тощо). Тема 19. Зіставлення українського та зарубіжного досвіду експертної лінгвістики - порівняння підходів, форм регламентації, функціональних обов'язків експертів у правових системах ЄС, США, Канади, країн слов'янського світу. Тема 20. Моделювання ситуації призначення експертизи - аналіз запиту на експертизу, добір відповідного типу, формулювання завдань, прогнозування меж компетенції експерта. Комбінування методик лінгвістичного аналізу в авторознавстві - розподіл ознак стилю, створення профілю мовця, добір лінгвістичних аргументів для підтвердження авторства.	60
ДРН - 02		
ДРН - 03		
ДРН - 04		
ДРН - 05		
	РАЗОМ	240

6 ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Сертифікація досягнень студентів здійснюється за допомогою прозорих процедур, що ґрунтуються на об'єктивних критеріях відповідно до Положення університету «Про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти».

Досягнутий рівень компетентностей відносно очікуваних, що ідентифікований під час контрольних заходів, відображає реальний результат навчання студента за дисципліною.

6.1 Шкали

Оцінювання навчальних досягнень студентів НТУ «ДП» здійснюється за рейтинговою (100-бальною) та інституційною шкалами. Остання необхідна (за офіційною відсутністю національної шкали) для конвертації (переведення) оцінок мобільних здобувачів.

Шкали оцінювання навчальних досягнень студентів НТУ «ДП»

Рейтингова	Інституційна
90...100	відмінно / Excellent
74...89	добре/Good
60...73	задовільно / Satisfactory
0...59	незадовільно / Fail

Кредити навчальної дисципліни зараховується, якщо здобувач отримав підсумкову оцінку не менше 60-ти балів. Нижча оцінка вважається академічною заборгованістю, що підлягає ліквідації відповідно до Положення про організацію освітнього процесу НТУ «ДП».

6.2 Засоби та процедури

Зміст засобів діагностики спрямовано на контроль рівня сформованості знань, умінь/навичок, комунікації, відповідальності і автономії здобувача за вимогами НРК до 7го кваліфікаційного рівня під час демонстрації регламентованих робочою програмою результатів навчання.

Здобувач на контрольних заходах має виконувати завдання, орієнтовані виключно на демонстрацію дисциплінарних результатів навчання (розділ 2).

Засоби діагностики, що надаються здобувачам на контрольних заходах у вигляді завдань для поточного та підсумкового контролю, формуються шляхом конкретизації вихідних даних та способу демонстрації дисциплінарних результатів навчання.

Засоби діагностики (контрольні завдання) для поточного та підсумкового контролю дисципліни затверджуються кафедрою.

Види засобів діагностики та процедур оцінювання для поточного та підсумкового контролю дисципліни подано нижче.

Засоби діагностики та процедури оцінювання

ПОТОЧНИЙ КОНТРОЛЬ			ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ	
навчальне заняття	засоби діагностики	процедури	засоби діагностики	процедури
практичні	контрольні завдання за кожною темою	виконання завдань під час практичних занять	комплексна контрольна робота (ККР)	визначення середньозваженого результату поточних контролів; виконання ККР під час заліку за бажанням студента

Практичні заняття оцінюються якістю виконання контрольного завдання.

Якщо зміст певного виду занять підпорядковано декільком складовим опису кваліфікаційного рівня за НРК, то інтегральне значення оцінки може визначатися з урахуванням вагових коефіцієнтів, що встановлюються викладачем.

За наявності рівня результатів поточних контролів з усіх видів навчальних занять не менше 60 балів, підсумковий контроль здійснюється без участі студента шляхом визначення середньозваженого значення поточних оцінок.

Незалежно від результатів поточного контролю кожен здобувач під час заліку має право виконувати ККР, яка містить завдання, що охоплюють ключові дисциплінарні результати навчання.

Кількість конкретизованих завдань ККР повинна відповідати відведеному часу на виконання. Кількість варіантів ККР має забезпечити індивідуалізацію завдання.

Значення оцінки за виконання ККР визначається середньою оцінкою складових (конкретизованих завдань) і є остаточним.

Інтегральне значення оцінки виконання ККР може визначатися з урахуванням вагових коефіцієнтів, що встановлюється кафедрою для кожної складової опису кваліфікаційного рівня за НРК.

6.3 Критерії

Реальні результати навчання здобувача ідентифікуються та вимірюються відносно очікуваних під час контрольних заходів за допомогою критеріїв, що описують дії здобувача для демонстрації досягнення результатів навчання.

Для оцінювання виконання контрольних завдань під час поточного контролю лекційних і практичних занять в якості критерію використовується коефіцієнт засвоєння, що автоматично адаптує показник оцінки до рейтингової шкали:

$$O/ = 100 a/m,$$

де a - число правильних відповідей або виконаних суттєвих операцій відповідно до еталону рішення; m - загальна кількість запитань або суттєвих операцій еталону.

Індивідуальні завдання та комплексні контрольні роботи оцінюються експертно за допомогою критеріїв, що характеризують співвідношення вимог до рівня компетентностей і показників оцінки за рейтинговою шкалою.

Зміст критеріїв спирається на компетентнісні характеристики, визначені НРК для магістерського рівня вищої освіти подано нижче.

Загальні критерії досягнення результатів навчання для 7-го кваліфікаційного рівня за НРК (магістр)

Опис кваліфікаційного рівня	Вимоги до знань, умінь/навичок, комунікації, відповідальності і автономії	Показник оцінки
<i>Знання</i>		
♦ спеціалізовані концептуальні знання, що включають сучасні наукові здобутки у сфері професійної діяльності або галузі знань і є основою для оригінального мислення та проведення досліджень, критичне осмислення проблем у галузі та на межі галузей знань	Відповідь відмінна – правильна, обґрунтована, осмислена. Характеризує наявність: – спеціалізованих концептуальних знань на рівні новітніх досягнень; – критичне осмислення проблем у навчанні та/або професійній діяльності та на межі предметних галузей	95-100
	Відповідь містить не грубі помилки або описки	90-94
	Відповідь правильна, але має певні неточності	85-89
	Відповідь правильна, але має певні неточності й недостатньо обґрунтована	80-84
	Відповідь правильна, але має певні неточності, недостатньо обґрунтована та осмислена	74-79
	Відповідь фрагментарна	70-73
	Відповідь демонструє нечіткі уявлення студента про об'єкт вивчення	65-69
	Рівень знань мінімально задовільний	60-64
<i>Уміння/навички</i>		

Опис кваліфікаційного рівня	Вимоги до знань, умінь/навичок, комунікації, відповідальності і автономії	Показник оцінки
♦ спеціалізовані уміння/навички розв'язання проблем, необхідні для проведення досліджень та/або провадження інноваційної діяльності з метою розвитку нових знань та процедур; ♦ здатність інтегрувати знання та розв'язувати складні задачі у широких або мультидисциплінарних контекстах; ♦ здатність розв'язувати проблеми у нових або незнайомих середовищах за наявності неповної або обмеженої інформації з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності	Відповідь характеризує уміння:	95-100
	– виявляти проблеми; – формулювати гіпотези; – розв'язувати проблеми; – оновлювати знання; – інтегрувати знання; – провадити інноваційну діяльність; – провадити наукову діяльність	
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності з не грубими помилками	90-94
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації однієї вимоги	85-89
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації двох вимог	80-84
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації трьох вимог	74-79
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації чотирьох вимог	70-73
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності при виконанні завдань за зразком	65-69
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання при виконанні завдань за зразком, але з неточностями	60-64
	Рівень умінь/навичок незадовільний	<60
Комунікація		
♦ зрозуміле і недвозначне донесення власних знань, висновків та аргументації до фахівців і нефаківців, зокрема до осіб, які навчаються	Зрозумілість відповіді (доповіді).	95-100
	<i>Мова:</i> правильна; чиста; ясна; точна; логічна; виразна; лаконічна. <i>Комунікаційна стратегія:</i> – послідовний і несуперечливий розвиток думки; – наявність логічних власних суджень; – доречна аргументації та її відповідність відстоюваним положенням; – правильна структура відповіді (доповіді); – правильність відповідей на запитання; – доречна техніка відповідей на запитання; – здатність робити висновки та формулювати пропозиції; – використання іноземних мов у професійній діяльності	
	Достатня зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія з незначними хибами	90-94

Опис кваліфікаційного рівня	Вимоги до знань, умінь/навичок, комунікації, відповідальності і автономії	Показник оцінки
	Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано три вимоги)	85-89
	Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано чотири вимоги)	80-84
	Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано п'ять вимог)	74-79
	Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано сім вимог)	70-73
	Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та комунікаційна стратегія з хибами (сумарно не реалізовано дев'ять вимог)	65-69
	Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та комунікаційна стратегія з хибами (сумарно не реалізовано 10 вимог)	60-64
	Рівень комунікації незадовільний	<60
Відповідальність і автономія		
♦ управління робочими або навчальними процесами, які є складними, непередбачуваними та потребують нових стратегічних підходів; ♦ відповідальність за внесок до професійних знань і практики та/або оцінювання результатів діяльності команд та колективів; ♦ здатність продовжувати навчання з високим ступенем автономії	Відмінне володіння компетенціями: – використання принципів та методів організації діяльності команди; – ефективний розподіл повноважень в структурі команди; – підтримка врівноважених стосунків з членами команди (відповідальність за взаємовідносини); – стресовитривалість; – саморегуляція; – трудова активність в екстремальних ситуаціях; – високий рівень особистого ставлення до справи; – володіння всіма видами навчальної діяльності; – належний рівень фундаментальних знань; – належний рівень сформованості загальнонавчальних умінь і навичок	95-100
	Упевнене володіння компетенціями відповідальності і автономії з незначними хибами	90-94
	Добре володіння компетенціями відповідальності і автономії (не реалізовано дві вимоги)	85-89
	Добре володіння компетенціями відповідальності і автономії (не реалізовано три вимоги)	80-84
	Добре володіння компетенціями відповідальності і автономії (не реалізовано чотири вимоги)	74-79
	Задовільне володіння компетенціями відповідальності і автономії (не реалізовано п'ять вимог)	70-73
	Задовільне володіння компетенціями відповідальності і автономії (не реалізовано шість вимог)	65-69
	Задовільне володіння компетенціями відповідальності і автономії (рівень фрагментарний)	60-64
	Рівень відповідальності і автономії незадовільний	<60

7 ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

1. Технічні засоби навчання.
2. Дистанційна платформа MOODLE, TEAMS.
3. Друкований та роздатковий матеріал.

8 РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Базові

1. Шевченко Л. І., Сизонов Д. Ю. Лінгвістична експертиза: підручник. К. : ВПЦ "Київський університет", 2021. 244 с.
2. Гарбера І.В. Основи лінгвістичної експертизи тексту : Навчально-методичний посібник. Вінниця, 2020. 220 с.
3. Рувін О.Г. Судові експертизи в процесуальному праві України: навч. Посібник. Київ: Вид-во Ліра-К, 2019. 424 с.

Допоміжні

1. Копча В. В., Копча Н. В. Криміналістична техніка, тактика і методика: навчальний посібник. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2022. 286 с.
2. Antoshchuk A., Myrovska A., Sakovskyi A.. The basics of criminalistic: educational manual. Kyiv: FOP Maslakov, 2018. 82 p.
3. Shepitko V. Textbook of Criminalistics. Vol I: General Theory. Kharkiv: Apostille Publishing House LLC, 2016. 488 p.
4. Huang, F.; Hao, H.; Chen, W.; Sun, J.; Shi, W.; Zhang, L.; Wnag, Z. Research on Electronic Signature Handwriting Recognition Based on Dynamic Features. Mod. Comput. 2020, 5, 84–88.
5. Lyman M.D. Criminal Investigation. The Art and the Science. Prentice Hall, 2010. 688 p.
6. O'Hara C.E., O'Hara G.L. Fundamentals of criminal investigation. Charles C. Thomas Pub Ltd., 2004. 907 p.

Інформаційні ресурси

1. Верховна Рада України: офіційний веб-портал. URL: <http://portal.rada.gov.ua/>
2. Верховний Суд України: інформаційний. URL: <http://www.scourt.gov.ua/>
3. Єдиний державний реєстр судових рішень. URL: <http://reyestr.court.gov.ua/>
4. Конституційний Суд України: офіційний веб-сайт. URL: <http://www.ccu.gov.ua/uk/index>
5. Міністерство внутрішніх справ України: офіційний веб-сайт. URL: <http://www.mvs.gov.ua/mvs/control/main/uk/index>
6. Президент України: офіційне Інтернет-представництво. URL: <http://www.president.gov.ua/>
7. Уповноважений Верховної Ради з прав людини. URL: <http://www.ombudsman.gov.ua/>
8. Урядовий портал: єдиний веб-портал органів виконавчої влади України. URL: <http://www.kmu.gov.ua/control/>
9. Експертна служба МВС України | ДНДЕКЦ. URL: <https://ndekc.mvs.gov.ua/>
10. Дніпропетровський НДЕКЦ МВС України. URL: <https://ndekc.dp.ua/>

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Особливості лінгвістичної експертизи» для магістрів освітньо-професійної програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» зі спеціальності В11 Філологія

Розробник:
Біла Альона Валеріївна

В редакції автора

Підготовлено до виходу в світ
у Національному технічному університеті
«Дніпровська політехніка».

Свідоцтво про внесення до Державного реєстру ДК № 1842 від 11.06.2004
49005, м. Дніпро, просп. Д. Яворницького, 19